

DOCUMENT Conveni: Addenda conveni AVPC 2023 castellà	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: T7018-R16NG-GO4B7 Data d'emissió: 24 de Maig de 2023 a les 12:35:04 Pàgina 1 de 3	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Regidora delegada de Ciutadania, Participació i Dinamització Territorial de l'AJUNTAMENT DE GIRONA, Signat 17/05/2023 11:42 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA, Signat 17/05/2023 14:08	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8493654, T7018-R16NG-GO4B7, D0F7CDFDAF5CCDEAC5159F25A35895DEF1E123F7) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Miljancant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura

Identificador unívoc: 168777583200640
Identificador unívoc de l'origen: 12819947
Estat d'elaboració: Còpia electrònica autèntica
Naturalesa del document origen: Original



ts
Exp. 2023010634 – C18.080.004

ADENDA DE MODIFICACIÓN Y SEGUNDA PRÓRROGA DEL CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE GIRONA Y LA ASOCIACIÓN DE VOLUNTARIOS DE PROTECCIÓN CIVIL DE GIRONA, EN MATERIA DE VOLUNTARIADO DE PROTECCIÓN CIVIL, PARA EL AÑO 2023

REUNIDOS

De una parte, la señora M. Àngels Cedacers i Hervàs, concejala de Ciudadanía y Dinamización del Territorio del Ayuntamiento de Girona, haciendo uso de las delegaciones conferidas por Decreto de Alcaldía núm. 2021012282, de 9 de junio de 2021, asistida por el secretario general, el señor José Ignacio Araujo Gómez, que da fe del acto, en su condición de fedatario público municipal.

Y, de otra parte, el señor Francesc Xavier Ribera i Pi, con NI [REDACTED].

INTERVIENEN

La señora M. Àngels Cedacers i Hervàs, en nombre y representación del Ayuntamiento de Girona, con NIF P1708500B.

El señor Francesc Xavier Ribera i Pi, actuando en nombre y representación de la Asociación de Voluntarios de Protección Civil de Girona con CIF G55221287, como presidente de la entidad, cargo vigente hasta el 10 de diciembre de 2024 de acuerdo con el documento emitido por el Departamento de Justicia de la Generalidad de Cataluña el 14 de marzo de 2023, el cual figura en el expediente.

Reconociéndose mutuamente la capacidad legal suficiente para suscribir el presente convenio, a este efecto.

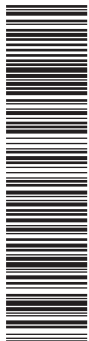
MANIFIESTAN

1. Que en fecha 11 de mayo de 2021, las partes firmaron el convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Girona y la Asociación de Voluntarios de Protección Civil de

Ajuntament de Girona
Òrgan: Ajuntament de Girona
Títol: Còpia del conveni eliminant signatures digitals
Origen del document: Administració



DOCUMENT Conveni: Addenda conveni AVPC 2023 castellà	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: T7018-R16NG-GO4B7 Data d'emissió: 24 de Maig de 2023 a les 12:35:04 Pàgina 2 de 3	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Regidora delegada de Ciutadania, Participació i Dinamització Territorial de l'AJUNTAMENT DE GIRONA, Signat 17/05/2023 11:42 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA, Signat 17/05/2023 14:08	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8493654_T7018-R16NG-GO4B7_D0F7CD0FAF5CDEAC5159F25A35895DEF1E123F7) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura

Identificador unívoc: 168777583200640
Identificador unívoc de l'origen: 12819947
Estat d'elaboració: Còpia electrònica autèntica
Naturalesa del document origen: Original

Ajuntament de Girona
Òrgan: Ajuntament de Girona
Títol: Còpia del conveni eliminant signatures digitals
Origen del document: Administració



Girona para hacer frente a los gastos propios del funcionamiento de la entidad y para el aprovisionamiento del material apropiado para las tareas de protección civil que se le encomiendan para el 2021.

2. Que de conformidad con el pacto doceavo del convenio mencionado, en cuanto a su vigencia, que establece que las partes podrán acordar su prórroga por un período de tres años más, en fecha 11 de marzo de 2022 se aprobó por acuerdo de Junta de Gobierno Local la primera prórroga del convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Girona y la Asociación de Voluntarios de Protección Civil de Girona en materia de voluntariado de protección civil en el término municipal de Girona para el año 2022.

3. Que es voluntad del Ayuntamiento de Girona y la Asociación de Voluntarios de Protección Civil de Girona prorrogar el convenio de colaboración para el año 2023 haciendo efectivo este pacto doceavo por valorar favorablemente continuar con esta relación dada la buena tarea llevada a cabo por parte de este voluntariado en materia de protección civil en el municipio, participante, en coordinación con el técnico de protección civil y la Policía Municipal, en situaciones de activación de alertas por riesgos colectivos y en el apoyo a los eventos masivos celebrados en la ciudad que impliquen de por si ciertos riesgos (Cabalgata de Reyes, Procesión de Semana Santa, Tiempo de Flores, Ferias de Sant Narcís o Carrera de la Mujer).

Por todo esto, y con la voluntad de colaborar en la realización de las actividades mencionadas, las entidades firmantes acuerdan suscribir esta adenda al convenio con los siguientes:

PACTOS

PRIMERO. - APORTACIÓN ECONÓMICA POR PARTE DEL AYUNTAMIENTO

El Ayuntamiento de Girona realizará una aportación económica a la Asociación de Voluntarios de Protección Civil, con NIF G55221287, de seis mil euros (6.000,00 €) en virtud del pacto séptimo del convenio, para hacer frente a los gastos propios del funcionamiento de la entidad y para el aprovisionamiento del material apropiado para las tareas de protección civil que se le encomienden para el 2023, con cargo a la

DOCUMENT Conveni: Addenda conveni AVPC 2023 castellà	IDENTIFICADORS	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: T7018-R16NG-GO4B7 Data d'emissió: 24 de Maig de 2023 a les 12:35:04 Pàgina 3 de 3	SIGNATURES El document ha estat signat o aprovat per : 1.- Regidora delegada de Ciutadania, Participació i Dinamització Territorial de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 17/05/2023 11:42 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 17/05/2023 14:08	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8493654 T7018-R16NG-GO4B7 D0F7C0DFAF5C0EACE559F25A538950DEF1E123F7) generada amb l'aplicació Informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mil·liantant el codi de verificació podrà comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura

Identificador unívoc: 168777583200640
 Identificador unívoc de l'origen: 12819947
 Estat d'elaboració: Còpia electrònica autèntica
 Naturalesa del document origen: Original



aplicación presupuestaria 2023 507 92400 48003 Aportación voluntarios protección civil de Girona.

El pago se hará efectivo en el momento de la firma de la presente adenda sin necesidad de constitución de fianza y garantía.

SEGUNDO. - MODIFICACIÓN DEL CONVENIO

De conformidad con el artículo 49.g) de la Ley 40/2015 se modifica el *Pacto doceavo Vigencia del convenio* y donde el convenio establecía que "La vigencia del presente convenio se establece por un período de un año a contar des del 1 de enero de 2021 y hasta el 31 de diciembre de 2021" se modifica por "La vigencia del presente convenio se establece por un periodo de un año a contar desde su suscripción".

El resto de pactos del convenio continúan vigentes.

Y en prueba de conformidad, las partes firman esta adenda, en Girona, a fecha de la firma electrónica.

Concejala de Ciudadanía, Participación y
Dinamización del Territorio

Presidente de la Asociación de
Voluntarios de Protección Civil de Girona

FRANCESC
XAVIER RIBERA
(R: G55221287)

Firma digital emitida por FRANCESC XAVIER RIBERA (R: G55221287)
Nombre de reconocimiento (DN): 2.5.4.13--Ref:AJA/1/AE/AT/0438/PU/ESTO 1/47426/07102022/081603,
serialNumber=DCE5-40335686B,
givenName=FRANCESC XAVIER, sn=RIBERA Pi, cn=403356868 FRANCESC XAVIER RIBERA (R: G55221287), S.S. AJP-VATES-G55221287, o=ASOCIACION DE VOLUNTARIOS DE PROTECCION CIVIL DE GIRONA, c=ES
Fecha: 2023.05.16 16:37:10 +02'00'

M. Àngels Cedacers Hervàs

Francesc Xavier Ribera i Pi

El secretario general

José Ignacio Araujo Gómez

Ajuntament de Girona
 Òrgan: Ajuntament de Girona
 Títol: Còpia del conveni eliminant signatures digitals
 Origen del document: Administració